

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 11時~16時
 和食/洋食
ランチ R\$ 50,00
 取り揃えて
 おりませう
 食べ放題
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
 Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
 www.matsubarahotel.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
 RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL
 TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

信頼の品質と価格
Joia Lorena
 ジョイア ロレナ 石井宝石店
 SINCE 1972
 Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
 Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
 www.joialorena.com.br

ANO XVI - Nº 3784

SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 12 DE JUNHO DE 2013

R\$ 3,30

米政府が個人情報収集

元CIA職員が暴露 プライバシー侵害は許せない

【ワシントン共同】英紙ガーディアンと米紙ワシントン・ポスト（いずれも電子版）は9日、米国家安全保障局（NSA）が市民の通話記録やインターネット上の情報をひそかに収集していたことを高らかに暴露した。米中央情報局（CIA）の元職員でコンピュータ技術者のエドワード・スノーデン氏（29）が明らかにした。現在、香港のホテルに滞在している本人の了解を得て公開した。同氏はオバマ政権下で市民に対する監視が強化されたことに失望し、説明が不十分で公開したインターネット映像では「政府がプライバシーやインターネットの自由を破壊するのを許せなかった」と語った。



英紙ガーディアンのインタビューに応じるエドワード・スノーデン氏のビデオ画像。6日、香港（ガーディアン提供、ロイター＝共同）

NSAは重大な機密漏えいとしており、司法省は9日、既に捜査に着手したことを明らかにした。米政府が中国側に身柄引き渡しを要求し、起訴されれば厳罰を科される可能性がある。同氏は「表現の自由を信じる国に政治生命を求めたい」とも語り、具体的にはアイスランドを挙げた。スノーデン氏は最近まではハワイにあるNSAの施設で働いていた。暴露を決意し関連資料をコピーし、先月20日に香港へと出国した。同氏は米南部ノースカロライナ州出身で、米情報機関に就くことになったのは約10年前のこと。CIAに在職しては約9年、現在はワシントン・ポストの記者として在任中。米軍基地でNSA関連施設の管理に当たったこともあるという。

景気判断を引き上げ

日銀金利抑制の追加策見送り

【共同】日銀は11日、金融政策決定会合を開き、市場が注目を集めた長期金利の上昇を抑制するための追加策の実施を見送った。金利の動きは取らざるを得ないという現時点では必要ないと判断した。企業の生産活動が持ち直しているとして国内景気の現状判断を引き上げ、4月に導入した大規模な金融緩和の継続も決めた。黒田東彦総裁は会合後に記者会見し「長期金利

が上がるのは非常に好ましくない」と述べた上で「（金利の）変動を縮小させる努力を引き続きやっつけていく」と強調した。日銀は長期金利を含めた金利全体に「相当な影響を与えることができるとし、大量の国債買入れの手法を「弾力的に運営していくことで長期金利の変動を抑えることは可能だ」と自信を示した。日銀の追加策見送りに失望し、日経平均株価の

中国、有人ドッキングへ

「神舟10号」打ち上げ成功

【北京共同】中国は11日午後5時38分（日本時間同6時38分）、宇宙実験室との有人ドッキング実験に向け、有人宇宙船「神舟10号」を酒泉衛星発射センターから打ち上げた。10号は予定の軌道に入り、有人宇宙飛行プロジェクトの総指揮官、張又俠・中央軍事委員会委員が「成功」を宣言した。

米軍と離島奪還訓練

3自衛隊1000人が参加

【サンディエゴ共同】米空軍の3自衛隊は10日、カリフォルニア州の離島奪還訓練に参加した。米本土で3自衛隊の物価上昇目標の達成期限をより緩やかにするよう求める議案を提出したが否決された。

南北当局者会談が中止

首席代表の格めぐり対立

【ソウル共同】韓国は11日、ソウルで12日から予定された北朝鮮との南北当局者会談が、首席代表のレベルをめぐる対立が解消せず、中止になったと発表した。南北は共に相手の態度と、韓国と北朝鮮は11日午後南北軍事境界線上の板門店で5人の代表団の名簿を交換した。北朝鮮は金南植次官を、韓国は朝鮮労働党統一戦線部傘下機関の祖国平和統一委員会書記局のカン・ジョン局長を、それぞれ首席代表に提示した。この後、北朝鮮は韓国に、関係級の首席代表が出席しなければ会談は開けないと通報し、代表団

東京男女3人殺し犯に死刑判決

【共同】山形と東京で男女計3人を殺害したとして、殺人や現住建造物等放火、ストーカー規制法違反などの罪に問われた無職浅山克己被告（47）は名古屋地裁で、東京地裁の裁判員裁判で、東京地裁は11日、求刑通り死刑の判決を言い渡した。裁判員裁判の死刑判決は18件目。

イージス艦事故 故2審も無罪

【共同】千原原沖で2008年、海上自衛隊のイージス艦「あたか」と小型マゴロ漁船「清徳丸」が衝突し、漁船の2人が死亡した事故の控訴審判決で東京高裁（井上弘通裁判長）は11日、業務上過失致死罪などに問われた当時の当直士官被告（3等海佐の後潟桂太郎被告）（41）を無罪とし、一審横浜地裁判決を支持した。

イラク、連続テロで70人死亡

【カイロ共同】イラク北部モスルなど北部、中部の多くの場所で10日、自動車に積んだ爆弾の爆発や銃撃があり、フランス公共ラジオによります、少なくとも計70人が死亡、230人が負傷した。犯行声明は出ていないが、広範囲での多発テロという手法から国際テロ組織アルカイダ系の武装勢力による犯行との見方が強い。

アマゾン移住80周年

【アマゾン共同】アマゾン移住80周年（09年）の連続や関連記事をもとめて本語訳を付けた記念本が完成し、紙面主催で14日午後7時から移住史料館（文協）で出版記念会を開く。この日は、移住の歴史を振り返る。移住の歴史は、移住の歴史に興味を持ちたい子や孫にこの本を贈ってほしい。「日

樹海

【樹海】アマゾン移住80周年（09年）の連続や関連記事をもとめて本語訳を付けた記念本が完成し、紙面主催で14日午後7時から移住史料館（文協）で出版記念会を開く。この日は、移住の歴史を振り返る。移住の歴史は、移住の歴史に興味を持ちたい子や孫にこの本を贈ってほしい。「日

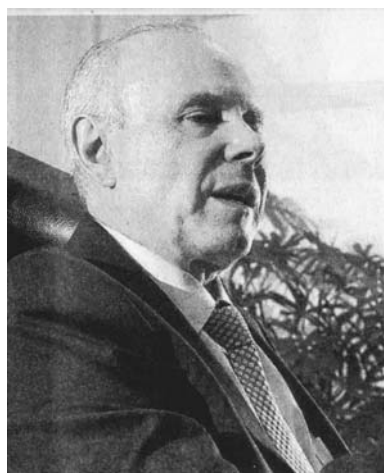
イージス艦事故 故2審も無罪

【共同】千原原沖で2008年、海上自衛隊のイージス艦「あたか」と小型マゴロ漁船「清徳丸」が衝突し、漁船の2人が死亡した事故の控訴審判決で東京高裁（井上弘通裁判長）は11日、業務上過失致死罪などに問われた当時の当直士官被告（3等海佐の後潟桂太郎被告）（41）を無罪とし、一審横浜地裁判決を支持した。

さあ、行こう!! 心の故郷・ご本山へ!!
 Vamos todos à Matriz, nossa terra natal do coração!
 南米教団「第2回念仏奉仕団」
 2ª Excursão à Matriz "NEMBUTSU HOSHIDAN"
 2013年10月11日~27日 (11~27/OUT.)
 ● HOKKAIDO & OKINAWA & KYOTO
 ● 北海道・沖縄・京都
 ★ ご自宅から一番近い西本願寺にお問い合わせください ★ Contate o Nishihongwanji mais próximo de sua casa!
 ALFAINTER TURISMO
 Visite nosso site: www.alfainter.com.br
 ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

BARILOCHE
 TEMPORADA DE INVERNO
 Inclui: passagem aérea, transados, 7 noites de hospedagem em Bariloche com café da manhã, 5 dias de aluguel de roupa de neve e entrada ao Cassino incluindo drink de boas vindas.
 Preços por pessoa em ap.duplo / a partir de:
 USD 1.662,00
 8 dias
 Saída JULHO 2013
 consulte outras datas e destinos nacionais e internacionais
 TUNIBRA TRAVEL
 www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
 INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8200
 Preços por pessoa em apto duplo, sujeitos à alteração e disponibilidade

中銀が為替市場に連日介入



舵取りに苦しむメンテガ財相

米国の雇用状況が改善し、景気回復機運の高まりで金融緩和政策が変更されるとの見方は、世界各國の為替や株式の動きに大きな影響を与えてきた。伯国でも10日の為替市場は、前日比0.58%ドル高の1ドル112.146レアルで取引

それでも進むドル高

S&Pの格付低下も影響

米国の景気回復機運が高まる中、伯国ではドル高傾向が続き、10日、11日の為替市場では中央銀行が1日2度の介入を実施。11日付伯国紙によれば、政府がドル流入を促してドル高に歯止めをかけようとしているのに、国外投資家の信頼度は低下、国内総生産(GDP)の成長予想も2.53%に下方修正された。

経済成長は2.53%?

10日の取引中に中銀が2度介入したのは、1ドル112.08レで上動した12年12月26日以来。2度の介入でドル高圧力はやや緩和したが、それでもドル高が進んだ。

聖州知事選 アウキミン氏続投が有力

初回投票で当選の可能性 候補者固めに焦るPT

6、7日に行われたダツファオリヤ調査によれば、来年の聖州知事選では、民主社会党(P.S.D.B)のジェラルド・アウキミン現知事続投が最も有力だといふ。10日付フオーリヤ紙が報じた。アウキミン氏は、聖州工業連盟理事長のパウロ・スカフィ(P.M.D.B)、前聖市長のジルベルト・カサビ(P.S.D)の両氏、PTの4人の名前を挙げ、4パターンで行われたアンケートで、いずれでも52、52、50、42%とトップの支持を得ている。

他の政党と異なり、未だ候補者を決めていないPTだが、大統領選をみよ、シムカ・アロイジオリヤ保健相、アロイジオリヤ・メルクダンテ教育相、ジョゼ・エドアルド・カルドゾ法相の3人は、それぞれ3%、1

11日付フオーリヤ紙によれば、1カ月以内にPTは候補者を決めたい意向のようだ。

フオーリヤ紙の取材に、PTの戦略部部長のジョアン・サンターナ氏は、ルーラ氏が出馬するのが理想的としている。アウキミン氏は、マリオ・コウヴァス知事が死去した2001年から6年までの1期半から新任期に入った。就任から2年5カ月後の現在、アウキミン氏による州政を「最高、良い」と答えた人は52%で、就任直後の11年3月の調査時から4%ポイント上がったが、02年や06年の調査の64%、66%より下がっている。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

聖市南部で強制立ち退き 住民が抵抗、一人が負傷

聖市南部サウーデ区クルシノ大通りにある土地で11日朝、裁判所命令による強制立ち退きが行われる。軍警に住民が抵抗し、軍警がゴム弾などで威嚇するなどの騒ぎになった。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

伯国で若者の間で自殺が増えている。1日に26人が自らの命を絶つており、11日付フオーリヤ紙が報じた。

ニッケイ新聞 営業時間 月曜～金曜日：祝日を除く 午前9時～午後4時 (11) 3340-6060 Rua da Glória, 332 Liberdade CEP 01510-000 São Paulo - SP

VIAÇÃO GARCIA Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas. LONDRINA / SÃO PAULO, SÃO PAULO / LONDRINA, MARINGÁ / SÃO PAULO, SÃO PAULO / MARINGÁ

CAVE ANTIGA Natureza transformada em vinho! Conheça toda nossa linha de produto em nosso site: www.caveantiga.com.br ou ligue: 11 2941-5565

PalmLeaf Hotels Sua melhor hospedagem no bairro da Liberdade. Faça já a sua reserva! Palmleaf Premium Rua Galvão Bueno, 700 - Liberdade/SP Reservas: 11 3198.9100

nippak::graphics 印刷の事なら 日伯グラフィックス 聖市リベルターデ区グロリア街三二六番 電話：(一一)三二〇八・四八六三

一移民の雑記帳 20レアル 生活の向上を願いつつも なかなか浮かばれない人々のために 一移民の体験をつづった節約の書です。 子や孫のためにポ語訳として出版。

一移民の雑記帳 梅崎嘉明著の2冊 お求めはニッケイ新聞社社にて お問合せは(11)3340-6060

短歌でつづった自分史 25レアル 1940年代から今日までに至る一移民の てらいの無い喜怒哀楽を短歌と共につづった自分史 解説の中には幾人の知名人も散見できて 日系コロナの裏面史とも言える広がりを見せている。

アルゼンチン 石油・ガス輸入は150億ドル?

前年比62%増の計算 エネルギー収支赤字拡大

業界関係者は、アルゼンチンが2013年に150億ドルの石油と石油派生品、ガスを輸入すると予想している。第1四半期(1-3月)だけでも前年同期比57%増の20億ドルを計上した。実際はこの水準でアルゼンチンがこれらの製品を輸入した場合、その規模は前年を62%上回ることになる。同国のエネルギー収支の赤字は拡大中で、とりわけ、ガスの輸入が大きな伸びを示す。

製油所火災の影響残る

アルゼンチン石油ガス研究所(IAPG)によると、2013年から2012年にかけてアルゼンチン国内のガス消費量は、307億立方メートルから415億立方メートルに拡大した。一方、国内生産量は同じ期間、507億立方メートルから411億立方メートルへ、41億立方メートル減らされた。これに伴いアルゼンチンは、石油と石油派生品の輸出にブレキを掛けた。輸入を拡大させてきた。アルゼンチンと国家資料調査院(Tandem)によると、同じ期間に石油と石油派生品

5月の新車販売は新記録 前年同月比10%の伸び

自動車ディーラー連盟(Fenabrave)が3日、5月の新車販売台数に関するデータを発表した。これによると、5月の新車登録台数は5月として過去最大の31万6200台を記録(乗用車と軽商用車、トラック、バスを含む)。28万7400台を記録した前年同月比10%増であるが、5月は4月と比較して営業日が2日少なかったことから、業界はポジティブに受け止めている。

ベ国の経済活動強く後退

スタグフレーション深刻化

ベネズエラでは、経済活動が第1四半期に強く後退した一方、インフレ率は5月には記録的な水準に達した。ベネズエラ中央銀行(BCV)がデータを発表したもので、インフレ率は、輸入に対するドル資金の不足や、大統領選挙の実施年である2012年に膨大な公共支出を垂れ流した後に政府が支出を削減していること、経済と政治の先行きが不透明なことなど、様々な要因が重なっていることを受けて止まっている。B CVは6日、5月のインフレ率が6.1%と、現在の消費者物価指数(CPI)の計測がスタートした2008年以降で最高を記録したと発表した。4月も4.3%を記録しており、同国のインフレ率としては平均的な水準を上回って推移している。この結果、5月までの過去12カ月間では35.2%と、2012年12月時点の20.1%を大きく上回った。2013年に入って以降でも既に19.4%

順調な新ブランドQDB 幅広い年齢層に浸透

ボチカリオ・グループが昨年8月に立ち上げた新ブランドの「ケン・デイツェ、ベレニッセ?」(QDB: Quem disse, Belezinha?)が、4日、リオ・デ・ジャネイロ市内第2店舗の立ち上げを発表した。第1店舗は西部パラ・シヨッピ

アルミ加工品消費拡大 3.7%増え148万tに

ブラジル国内のアルミニウム加工品の消費量は、2013年に前年比3.7%増の148万トンに拡大する見込み。ブラジルアルミ協会(ABRUM)が17.9%のシェアを確保して17.8%だったフォルクスワーゲン(VW)を上回った。トップは、22.6%を占めたフィアット。車種別販売台数で4位と2位が堅調なヒュンダイ

値下がり続く鉄鉱石相場 中国の需要の縮小が響く

2013年の鉄鉱石相場はこれまでのところ、高値を更新していきような勢いは見られず、むしろ、資源会社各社が懸念するように、現在の安値を維持する状況で推移する。12年に7.47%だったものが2013年は8.99%に引き上げられた。しかし過去12カ月のインフレ率は、2012年に4.88%、2013年には7.16%に達しており、これを差し引く必要がある。上半期の労使交渉は、比較的規模の小さな業界や影響力の小さな業界が交渉が集中し、自動車業界や化学業界、銀行業界などは下半期に集中しており、統一中央労組(CUT)は、2013年の労使交渉がこれまで以上に激しいものになると予想している。

労使交渉で実質ベア縮小 インフレ昂進や利益低下で

インフレの昂進と、会社の利益低下、さらに、ブラジルの経済成長が低空飛行を続けていること、が労使交渉に影響を与えている。多くの業種で、2013年の名目調整率は2012年と同水準か場合に比べて上回っている。過去12カ月のインフレ率は、実質調整率が大きく低下している。こうした対応が目立つのは、土木建築業界である。例えば、リオ・デ・ジャネイロでは、業界の労働者に対して2012年には9.5%の調整を加えることで妥結、サンパウロでも20

5月の経済成長は過去7カ月で最低

IBBCが3日、5月に経済成長のペースが鈍化したとする購買担当者景気指数(PMI)の調査結果を発表した。5月の同指数は50.4ポイントで、同銀行のPMIが前月を下回るのは4カ月連続。また過去7カ月で最低水準まで落ち込んだ。

第4四半期に80%減益 コンガス買収の影響残る

インフラ分野とエネルギー分野で事業を展開するコングスが、2012年前半第4四半期に前年同期比80%減益と減損償却前利益(EBITDA)は136%増の9億1550万レアルだった。第4四半期(13年3月31日終了期)は、都市ガス事業を展開するコ

工業用電気料金は予想ほど下からず

国内工業部門向けの電気料金が、連邦政府が想定していたような平均で20%値下がりがみられる状況にないことが明らかになった。全国工業連合会(CNI)が6日に発表した指数によると、2013年第1四半期(1-3月)の電気料金は、2012年第4四半期と比較して平均11.7%の値下がりにとどまった。前年同期と比較すると、値下げ率はさらに低くわずか5%。

B-side

経済ニュース速報 & データベース

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

クリッピングや 調査もお任せください

ニッケイ俳壇

(748)

星野 瞳 選

新津 稚嶋

虚子祀り移住地俳句会復活す
アリアンサに大根時いて今も棲む
大根の双葉の二列生え揃ひ
日本の客に参らす木蒔草
風はたと止み夕焼けて大枯野

○アリアンサ移住地俳句会と云うのは、恐らく、ブラジル最古の俳句会でないかと考えられる。それを復活させたのは、御んとし98歳の作者であった。信じがたい活力である。昭和11年(1936年)のアリアンサ移住地俳句会の人々の写真を見たことがある。山口笑花、小柳武義、金原沼波、首藤みよ子、松本枯葉、田草川兵馬、佐藤いさを、前田やしま、萬城目金之助、中川正春、日沖非村、目黒はるえ、佐藤藤子、山口一枝。

(作者は1947年に念復門に入ったので、1936年の写真には居ない)俳人は少なくなつてしまつた。作者が復活させた俳句会も何人くらい集まつたことか。案じられる。

パウル 酒井 祥造

○オンサ来る恐れある森落葉積む
七年樹ユカリ伐り頃秋深む
収穫季の好況当て込む大農機市
高速路ならぬ遅速路収穫季
ヒボセンター十廻廻る乾季如

○私は少年時代にハウル市に住んだ。現在作

者もハウルに住んで居られる様だが、まだオンサが出たり、一方、大農機市も迫る乾季にはヒボセンターが10台廻つて居るのか見当がつかない。領事館があり、日本人ホテルが2、3あったり、日本人の棉作りが近郊に多く居た。姉の夫はその町で綿の製油会社への行き戻りに、義兄の車を使わしてくれて、自動車を使える様になつたのもハウルであった。

ソノカバ 前田 昌弘

笹の葉の霞を啄ばむ雀かな
待望の恵みの雨や初時雨
空港のボデイチエックやうフエスタ
母の日や慕参すませてよりフエスタ

○母の日だから母の慕参を先す果たしてかこれ先祖を大切に日本人の習慣かも知れぬが、とても良いことだと思ふ。母なく生れて来た人云うのは無い。

カンパ・ハラチ 湯山 洋

釣堀の忘れた竿に赤とんぼ
秋晴や手頃な禿びた鉋
畑の家吾とコオロギ共に住み
おそろぎと共に夜更す余生かな

○近者の「俳句」に故井上井月(セイゲツ)新編長岡の人の句が「今、井月の句が「もしも」と云われていて、読んで行くと、月ささめ家としてなき今宵かな」「立ちそこね帰る後れて行くつばめ」「何処やらに鶴の声聞く霞かな」「冬ざれや壁にはさみし柄なし鎌」「何となくどの句もあなたの作ら句によく似ていて興味深く読みました。あなたの飾らない写生句が好きです。

トの柱(標柱)に掛けるは
おいおいに弱りし足の運動のため日に2、3度の散歩に出る夫

「評」心のおもむくままに短歌を練り出せる人。外歩きをする、3、4首の様な叙事詩にも出会えるが、掛かりあうのは、不本意な様にも見える人。

サンパウロ 武地 志津

昇降機に乗り合わせたる九階の○さんなせか今日
消気てみゆ
項垂れて彼が告ぐるは強盗に奥さん襲われ重傷負
うしと
弾丸は背髄損傷招きしか半年を経て今動けぬを云
う
常日頃朗らかなる彼の力なき様子を只々が胸塞
ぐ
○さんの話はずっしり脳裏占め悲しき世相を嘆か
うばかり

「評」アバト生活が無難と移転しても、胸塞く事件に襲われる。嘆くばかりでは済まされぬのだが、ひたすら予防をと思わせる。

パウル 酒井 祥造

五十日降らず乾季と思いに夏ながらに雷雨来
たれり
時折の放火に野火の恐れある山野しめらす雨降り
来たる
秋深む季に入りながら雷雨来る樹林地の緑深むは
うれし
乾きたる土のしめりに芽生えくる草多ければ草食

膝に増す孫の重さの良夜かな
おとろえし癒えゆく力秋扇
○ただならぬ月日であり如十三夜
茶を入れる俳句会に行つて居るが、この度心臓に入る血管の手当てのため手術室に入り、翌日出られなくなつて外との連絡が取れなくなり、止むおえず私は、生涯に一度という欠席をいたしました。だがこれは私が皆さんに謝すべきことを、作者は「ただならぬ」と云つてくれたのだと解している。

サンパウロ 武田 知子

秋風の掴み放して雲去来
そぞろ寒加齢は音も無く迫り
水澄みて掬いし手に浮く手相かな

○山荘に世界遺産の宮抱き
○広島県にある宮島の厳島神社は朱色の建物で海の中に建つて美しい。昔平家の平の清重が建てた。近頃世界遺産になつたと云う。青い山と水に映えて美しいと云われている。

サンパウロ 児玉 和代

一と雨に暗さのこもり秋深む
爽やか小膝にして弾くピアノ
花芽抱く枝より黄の葉始まりぬ
夕ざれの一樹時に小鳥群れ

○雲移り来て秋惜しむ問もあらず
○秋晴れの空は色少しく濃くなり、それが秋惜しむ色になるのであるが、雲が移り来て秋色の空をそしめしませう。折角秋を惜しもうと庭に出て見たのに。

サンパウロ 馬場 照子

母の日や婿等手伝ふ祝ひ膳
火焔樹の燃えは落す余燼かな

歌える
樹林地に久しく見ざりし鹿見えて草食む姿に歩を返しくる

「評」自然と感応同交した生活者であればこそ、歌人同志にも感応し合うだけでいい。目をつむむたい向きはそうして頂く。それだけの事だと遠慮した歌人。

サンパウロ 遠藤 勇

各々に作りし夕餉食べ比々妻と好みを異にする我
肉好きに野菜を好む夫婦なり後期高齢互いに気遣
う
肉好きは長寿難しと妻言えり卒寿間近の我に向か
いて
雨ありて寒さ増したるこの朝布団離れる勇気が湧
かず
世に伝ふ一病息災然れども私の願いは無病息災

「評」1首「各々に作りし」が二人の夕餉食事を如実に表現して来る。全作にむつまじい夫婦のいとなみが伝わってくる。3首目微笑ましい作。折角無病息災に。

カベ 湯山 洋

晴れ渡る豊の爽りの風切れてコン・バインは埃立
て行く
大埃立てて走れるコン・バイン大きな埃は豊作の
証
大豆刈る後追うようにトラクター一時も早くミ
ーローヨ時き行く
一時も休まずに時々秋ミーローヨ寒さが来ぬを祈り
ながらに

チイチイと名付けし小鳥子を連れて
紫花去りて深まる秋の大坂橋
サンパウロ 西谷 律子

色鳥の群れて明るき底かな
秋霖に籠れば人の恋しく
まだ苦勞知らぬ若竹節細く
行秋や抱けば身を寄す軽き母
○作者のお母様は96歳になられると聞く。お元氣だ。

サンパウロ 西山ひろ子

つややかな食べ頃の柿頂きぬ
なほ残る山の夕映え暮の秋
まるび寝の昔に覚ゆるそぞろ寒む
安堵して戻る母見舞秋の果

○母は他の人の声は聞こえないが、私だけの声は聞こえる。

ヒタチ 小村 広江

平凡なことの併せ玉子酒
首はげの地鶏にすさみ空つ風
冬虹をくぐりて鳥の帰りのゆく
独り言またもつづやく凍てる夜

○私もそうです。考え見るとお互いに「独り者」だからでしょう。

サンパウロ 富岡 絹子

ヨハネ憂鬱な松の裾模様
上弦の月天空に暮早し
歌ふ如舞ふ如ヨハネ憂かな
縁遠き四路の姉妹五月花

○このサンパウロの名はヨハネかずらと日本の凶鑑にも直してあると橋本悟郎先生は云つて居られた。

サンパウロ 佐藤美恵子

黙読のお経目冷えの旅
夕食を抜いて真赤な柿一つ
曇り日のやもめかすらの色淋し
うつむいて上向いて玉すだれ咲く

移り来
神戸港出でて家族と海原を五十余日の船旅をなす
昭和四年吾が家の渡伯は旧船名は若狭丸魔船と
なる

「評」落ち着いた呼吸での回想誌。長いコロコロ二ヤ生活を振り返りながら、長雨を見つめている。心に沁み入る1、2首である。

グアルリオス 長井エミ子

六月の巷眠れる明けの空パロン音なく昇り遠のく
看護婦の資格脱ぎ捨て銀髪娘の決意にただ祈
るのみ
冬の音しかとは耳朶に届かねど日毎に落葉ふりし
きるなり
我が故郷瀬戸内海を抱き込みて睨開すれば夕陽の
燃ゆる

「評」捉え処のいい作品が揃つた。1首、5首少々言葉を入れ替えてみたが、これは参考までに。原作のどこかと、気付いてくれたら、これから筋のある作を産める作者と思つている。

アルトナチ 白髭 ちよ

遠出してクリチーバに着き六時過ぎ自動車の渋滞
にたただた疲れ
若人のオートバイの事故相次ぎて走る凶器とは正
にこの事
結婚を目前に控えノイヴォの死ノイバの嘆きは見
るに忍びず

人の世の運命と言えど若人に先立たれし親御の心象いかに

「評」この頃のニュースはすべてこうした事故のことのみ、心の晴れる様な事はニュースとしての価値がないのか。残念なことである。3代続いで逆縁の無きを人間の真の幸福とした価値感も有つたのだが。

イヒワナ 瀬尾 正弘

雪祭北国独自の風物詩
冬の朝六時は暗し早仕事
生き生きと緑色増す葱畑
サクランボ可憐な姿愛らしく

冬晴れの陽さしうらや日向ほこ
日向ほこ一句も作れずとうとうと
たそがれて落葉はき寄せ悦に入る
恋人の目尻にささく白い菊

仲冬や罪なく人間魚焼く
冬ざれや柿の木とくに見すばらし
冬海ベルチオオガの波恐わし
プロッコリピタミンで冬越さん

「投稿者におねがい」
投稿された原稿は返却できません。
フロッピー又はEメールでの投稿を歓迎します。送る先はニッケイ新聞「読者文芸欄」
nikkey@nikkeyshimizu.com.br

達ふ人の言葉少なに寒き朝
ジェット機が描きし白線秋空に
降り止まぬ雨に一日テレビつけ

サンパウロ 佐古田町子

ベルチオオガのバルサに映る秋入り陽
きらきらとさざ波よせて落暉映ゆ
ガレパル手に手に被災地励ます子等
朝寒に庭前うらうらこいこい瀧す

アチバイア

母の日や岸壁の母の歌を聞く
母の日や記憶にのこる母の歌
母の日や不幸ばかりの悔残り
三段に接ぎ分け見事五月花

アチバイア

母の日や早くもイペロシヨ咲き
紫蘇の実を漬けて一と日の暮れ早し
短日のひと時池の魚ながめ
水澄みて赤い目高の魚見せる

アチバイア

霧深し素足冷めたく目覚め居り
秋近し木の実取り合ふリスの群れ
天高きゴルフボールはほくの夢
アチバイアの自然満喫秋の虹

パウル 佐々木古雪

母の日の花嫁移民の母老いし
久方のルアネンブクや花ズイナン
母の日の祝ひ祝はれ母と娘と
ほどほどと医師の診言食の秋

昭和の日祝ふ移民の運動会
開拓の移民の葉アロ工映く
チ力カツと刺刺す畑の草むしり
日毎増す落葉を恨む独り言

ソノカバ 住谷ひさお

炬燵鍋に母の記憶や冬全粥
立冬を待ちかね紫上げし市街小春
ボンカを盛り上げし園小春
紫いペーの穂のやさしき園小春

イチチハ 森西 茂行

雪祭北国独自の風物詩
冬の朝六時は暗し早仕事
生き生きと緑色増す葱畑
サクランボ可憐な姿愛らしく

冬晴れの陽さしうらや日向ほこ
日向ほこ一句も作れずとうとうと
たそがれて落葉はき寄せ悦に入る
恋人の目尻にささく白い菊

仲冬や罪なく人間魚焼く
冬ざれや柿の木とくに見すばらし
冬海ベルチオオガの波恐わし
プロッコリピタミンで冬越さん

「投稿者におねがい」
投稿された原稿は返却できません。
フロッピー又はEメールでの投稿を歓迎します。送る先はニッケイ新聞「読者文芸欄」
nikkey@nikkeyshimizu.com.br

風尖り立冬の庭夕靄
釣瓶戸残る庭家に冬ざるる
露の世に生き抜く力病ひ妻
耳しいの炊事こなく日短か

サンパウロ 大月 春水

冬入りには早き散歩や手袋で
南より聞こえて来るは霜便り
母の日を讀み供える菊の花
寒風に真向ふ朝や襟立て

アチバイア

出稼ぎの作業服着て今朝初冬
ウルプーの風切羽音朝初冬
ピタンガや雑草踏んで裏の道
つる草の絡みピタンガ孫も飽き

ナヒライ

句心の育てて見入る秋夕焼
平穏な日々戻りて秋惜しむ
イペロシヨ麻州の山を飾り初む
イペロシヨ早や咲きそめて街並木

アチバイア

近かれしとメールの入る暮れ早し
寒鯉のゆらぎて浮かぶ泡一つ
母の日の座は厨に濃し母の日も
さわさわと音立てて濃霧せまり来る

アチバイア

孫連れてバスとストロ口で小春日を
夕日暮家路を辿る道暗し
刃えわたる空とぶ鳥のいさぎよき
堀歩く猫にも同じ日短か

アチバイア

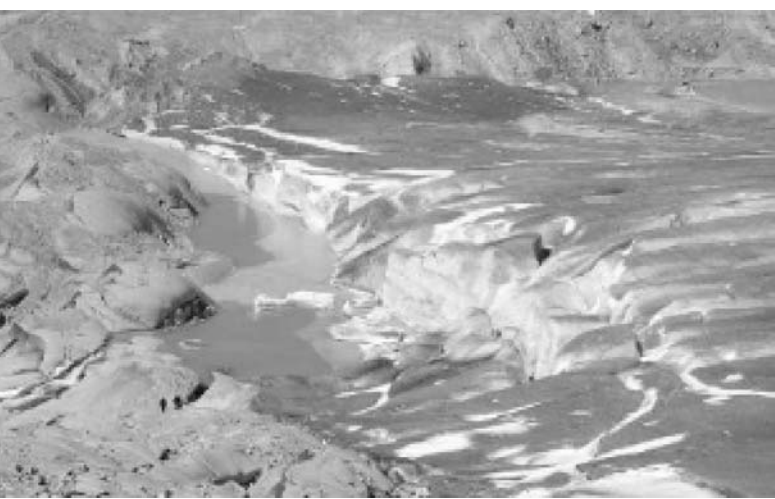
池田 洋子

南爪煮の旨いと母の笑顔かな
飲み干してインテリアなる古酒の瓶
葉挿して干せる老婆の健やかな
深みゆく句碑の園なる秋の声

パウル 上 八重

雨ごとに寒さつらせ冬来るか

アルプスの氷河4割減少



スイス南部アルプスのローヌ氷河=2007年9月(共同)

地球温暖化が原因 60年代以降、消滅の恐れも

【ジュネーブ共同】スイスを中心に広がるアルプスの氷河面積が2012年に1900年平方キロメートルとなり、1960年代後半より70年代前半に比べ4割近く減少していることが14日、分かった。同国の複数の専門家が明らかにした。二酸化炭素(CO2)など温室効果ガスの排出増による地球温暖化が原因とされている。

2000年以降、年間河が消滅する恐れもある40平方キロメートルという。氷河は長い期間、水や雪が堆積し、万年雪が圧縮されてできる。面積は(鹿野島)の約2倍の衛星からの画像の分析から広さで、温暖化対策を取らなければアルプスの氷河が推定、専門家は、

これらの画像などが入手可能で、温暖化への関心が高まり始める直前の時期と比較した。1960年代後半より70年代前半のアルプスの氷河面積は少なくとも約3020平方キロメートルだったとみられ、2012年の面積は約37%減少していた。氷河の消失は、温暖化について科学的に評価する国連の気候変動に関する政府間パネル(IPCC)も警告。14年には温暖化防止のための各国の政策づくりや国際交渉の基礎となる第5次報告書が発表される予定だが、氷河の最新状況についても盛り込まれる見通し。

チュリヒ大学のビルフリート・ハエリ教授は、山岳地帯は温暖化の影響を受けやすく、産業革命以降の平均気温の上昇を2度未満に抑えるという世界の共通目標を達成しても、氷河の消失は避けられないと指摘している。ただ、スイスの別の大学教授はこうした意見に懐疑的で、氷河の消失を食い止めるかどうかについては専門家の間でも意見が分かれている。

イスラム食品を輸出産業に ブルネイ、頼みは日本技術

【共同】天然ガスや石油資源に恵まれた人口約40万人のブルネイが、豚肉の混入禁止などイスラム教の戒律にのっとって処理、加工されたハラール食品の産業育成に乗り出している。偽物や信頼性の乏しい商品が氾濫する中、政府は「世界で最も厳格で信頼できる基準」を作り、輸出産業の柱にしたい考え。頼りにするのは日本の企業や大学の技術力だ。

ハラール食品でブルネイに進出したのは初の大企業となったのは大豆加工のベンチャー「ソイ&ワイルド」(東京)。昨年12月に地元乳製品メーカーと合弁事業の覚書を結び、今春に会社を設立。既に工場を建設し、今年8月から大豆ペーストなど中間原料の生産を始める。一煩雑な手続きが多いこの国で異例のスピード(外交筋)という。

世界で動植物の生息域半減 温暖化で、食や水に影響も

【共同】温室効果ガス削減の遅れが、地球上の動植物の生息域を半減させる恐れがあることが示された。研究チームは「生物多様性は食料生産や水の浄化、経済活動などに不可欠な役割を果たしている」と警告。温暖化による生息域の半減は、約6割の生物が絶滅する恐れがある。特に植物、爬虫類、両生類が危険にさらされる。

「共同」温室効果ガス削減の遅れが、地球上の動植物の生息域を半減させる恐れがあることが示された。研究チームは「生物多様性は食料生産や水の浄化、経済活動などに不可欠な役割を果たしている」と警告。温暖化による生息域の半減は、約6割の生物が絶滅する恐れがある。特に植物、爬虫類、両生類が危険にさらされる。

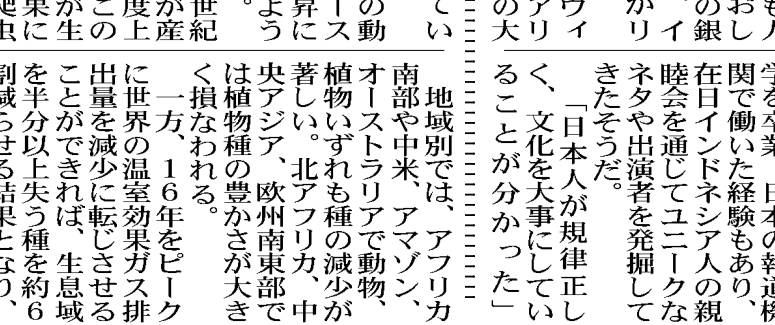
日本紹介TVが好評 インドネシア人目線で紹介

【共同】インドネシアの民放テレビで今年2月3日、日本を暮らしやすい国として紹介する番組が放送された。好評を博した。番組制作したのは、20030年代のインドネシア人。続編の放送も決まり、「両国の懸け橋になりたい」と意気込んでいる。番組名は「Kokoro no Tomo」(心の友)。視聴者が多く、インドネシアのテレビ業界で「ブレイクタイム」とされる日曜日の午前中、1回25分間、全8回シリーズで放映された。日本のことを詳しく取り上げたテレビ番組は同国で初めてという。

東京スカイツリーや温泉などの観光名所に加え、伝統的な風習や先端のファッションを取り上げたほか、日本に住むインドネシア人の活躍を紹介。東日本大震災を経験した仙台市の介護福祉士や、札幌市の中古タイヤ輸出会社で働く男性、東京でIT企業を立ち上げた若者など多彩な顔ぶれだ。

インドネシアで今も人気のドラマ「おしん」の舞台、山形県の銀山温泉も現地取材し、インドネシア人女性が行った。制作責任者のスリウィジャヤ・サトラ・アリアン(26)は東京の大学を卒業。日本の報道機関で働いた経験もあり、在日インドネシア人の親睦会を通じてユニークなネタや出演者を発掘してきたそうだ。

「日本人が規律正しく、文化を大事にしていることが分かった」と。地域別では、アフリカ南部や中央、アマゾン、オーストラリアで動物、植物の生息域データが不足している。北アフリカ、中央アジア、欧州南部で植物種の豊かさが大きく損なわれる。



2080年の動物(上)と植物の減少予測。測色の濃い部分が減少の著しい地域。

オオタカの希少種解除検討 環境省の中央環境審議会が検討

【共同】環境省の中央環境審議会がオオタカの希少種解除を検討している。オオタカは環境省のレッドリストでは06年に絶滅危惧種から外れ、準絶滅危惧種になっている。種の保存法で国内希少野生動物種に指定されているオオタカは、鳥獣保護法で捕獲は規制される。

オオタカは環境省のレッドリストでは06年に絶滅危惧種から外れ、準絶滅危惧種になっている。種の保存法で国内希少野生動物種に指定されているオオタカは、鳥獣保護法で捕獲は規制される。

オオタカは環境省のレッドリストでは06年に絶滅危惧種から外れ、準絶滅危惧種になっている。種の保存法で国内希少野生動物種に指定されているオオタカは、鳥獣保護法で捕獲は規制される。

サケの白子でレアアースを回収 サケの白子でレアアースを回収

【共同】ハイブリッド車などのハイテク機器に欠かせないレアアース(希土類)を、サケの白子を用いて、鉱石から効率的に分離・回収する手法を、広島大とアイシン・コスモス研究所(愛知県刈谷市)の研究グループが発見した。東京で開催中の「国際資源ビジネスサミット」でこの成果を発表した。

レアアースには17種類があるが、多くの種類が含まれている鉱石からレアアースを分離・回収するには、特殊な樹脂を用いるなど手間と費用がかかるのが課題だった。研究グループの高橋嘉夫広島大教授(環境化学)は、

「大部分が捨てられていた白子を使えば、低コストで環境にもやさしい」と話している。同機構によると、フレアは黒点で発生。今回のフレアを起こした黒点は太陽の端にあるが、今後2週間かけて太陽の正面を横切るとみられる。この間に同規模のフレアが起きると、太陽から放出される高温ガスが地球に向かい、より大きな影響が出る可能性があるとしている。

太陽の大規模爆発相次ぐ 通信障害や停電の恐れ

【共同】情報通信研究機構はこのほど、太陽の表面で起る大規模な爆発現象の「太陽フレア」が13日15日に4回連続して発生し、太陽活動の極大期がピークを迎えたと発表した。今後も激しい活動に伴って、通信・放送衛星の障害や大規模停電が起きる恐れもあり、関係機関に警戒を呼びかけている。

太陽の活動はほぼ11年周期で変動しており、現在は極大期。同機構は地上の観測装置や米国の衛星で、フレアの中でも特に大型の爆発が、13日15日に連続して起きたことを確認した。

通常のフレアより100倍以上の強度が100倍以上で、これにより国内や東京、沖縄上空の電離圏が乱され無線通信に障害が出た。

同機構によると、フレアは黒点で発生。今回のフレアを起こした黒点は太陽の端にあるが、今後2週間かけて太陽の正面を横切るとみられる。この間に同規模のフレアが起きると、太陽から放出される高温ガスが地球に向かい、より大きな影響が出る可能性があるとしている。

今回と同規模のフレアは、昨年は1年間に7回しか起きなかった。同機構の石井守研究室長は「人工衛星の運用などに注意が必要だ」と話している。

「火薬庫」安定に難題 セルビア歴史的合意に住民反発

【共同】旧ユーゴスラビアのセルビアと、同国から2008年に独立して宣言したコソボが、関係改善に向けた歴史的な合意に達し、民族和解への道を歩み始めた。しかし、コソボに住むセルビア系住民はアルバニア系主体のコソボへの「併合」を恐れて反発。合意を仲介した欧州連合(EU)が目指す「欧州の火薬庫」バルカン半島の安定には約4万人のセルビア系が固まって暮らしている。ア系が実効支配している。セルビアは旧ユーゴ・セルビア共和国の自治州だった。旧ユーゴが解体に向かう中、セルビア正教徒のセルビア系と、独立を求めイスラム教徒のアルバニア系との対立が激化し、1990年代末に紛争になった。セルビアは現在もコソボ独立を認めていない。



コソボ空爆による被害

「共同」天然ガスや石油資源に恵まれた人口約40万人のブルネイが、豚肉の混入禁止などイスラム教の戒律にのっとって処理、加工されたハラール食品の産業育成に乗り出している。偽物や信頼性の乏しい商品が氾濫する中、政府は「世界で最も厳格で信頼できる基準」を作り、輸出産業の柱にしたい考え。頼りにするのは日本の企業や大学の技術力だ。

EUにともなう、バルカン半島の政情安定化は長年の課題

セルビアは旧ユーゴ・セルビア共和国の自治州だった。旧ユーゴが解体に向かう中、セルビア正教徒のセルビア系と、独立を求めイスラム教徒のアルバニア系との対立が激化し、1990年代末に紛争になった。セルビアは現在もコソボ独立を認めていない。

セルビアは旧ユーゴ・セルビア共和国の自治州だった。旧ユーゴが解体に向かう中、セルビア正教徒のセルビア系と、独立を求めイスラム教徒のアルバニア系との対立が激化し、1990年代末に紛争になった。セルビアは現在もコソボ独立を認めていない。

オオタカの希少種解除検討

【共同】環境省の中央環境審議会がオオタカの希少種解除を検討している。オオタカは環境省のレッドリストでは06年に絶滅危惧種から外れ、準絶滅危惧種になっている。種の保存法で国内希少野生動物種に指定されているオオタカは、鳥獣保護法で捕獲は規制される。

サケの白子でレアアースを回収

【共同】ハイブリッド車などのハイテク機器に欠かせないレアアース(希土類)を、サケの白子を用いて、鉱石から効率的に分離・回収する手法を、広島大とアイシン・コスモス研究所(愛知県刈谷市)の研究グループが発見した。東京で開催中の「国際資源ビジネスサミット」でこの成果を発表した。

太陽の大規模爆発相次ぐ

【共同】情報通信研究機構はこのほど、太陽の表面で起る大規模な爆発現象の「太陽フレア」が13日15日に4回連続して発生し、太陽活動の極大期がピークを迎えたと発表した。今後も激しい活動に伴って、通信・放送衛星の障害や大規模停電が起きる恐れもあり、関係機関に警戒を呼びかけている。

ラジオ体操連盟 35周年式典を市議会で 加盟会、日本の指導者を表彰



小野、木下さん

した長野信一さんが招かれる。2003年の25周年記念式典に、来賓として、連盟関係者に対しメールや文書、スカイプなどで指導法の教授などを行ってきた。

熊本県人会が追悼供養 熊本県文化交流協会(田呂丸哲次会長)が同



田呂丸会長(左)と赤木書記

192. Vila Mariana)で開催する。参加無料。毎年移民の日にあわせて行われる。今年で11回目。赤木成書記によれば、仏壇や位牌はあるが、一世の親や祖父がいないため、供養の仕方がわからない世代が増えている。そのため、「一度県人会で供養をする」とも喜ばれ、年々参加者が増えているという。

同県出身の菊池正輪(東本願寺)が導師をつとめる。供養と焼香のあと、婦人部により昼食がふるまわれる。田呂丸会長は「ご家族をお揃いで、位牌と過去帳をお持ちの上、ご参加ください」と呼びかけた。問い合わせは同県人会(11・5084・1338)まで。

ブラジルラジオ体操連盟(木下ジョージ会長)主催の「ラジオ体操35周年記念式典」が15日午前9時から、聖市議会(Vaiduto Jacarai, 100-Bela Vista)である。1978年、同連盟の初代会長を務めた細川



来社した皆さん

ピッコロ女性合唱団 コンサートを16日に

ピッコロ女性合唱団(足立弘子会長)のコンサートが16日午後3時から、聖市の文協小講堂(Rua Sao Joaquim, 381 Liberdade)である。クラシックに加え、ブラジルの音楽、日本の歌曲など14曲が、18人により披露される。案内のため足立会長と三浦公子副会長とともに来社した田中晶恵さんは、2年前から同合唱団

絵手紙、謡曲など盛り沢山 石川県人会が文化祭

石川県人会(森永ジェラルド会長)は15、16両日午前10時から、同会館(Rua Tomas Carvalhal, 184)で「第14回文化祭」を開く。同県人会で開かれる

誦いも披露される。会場では、会員によってつくられた餅が販売されるほか、水彩画、絵手紙、陶芸作品の即売会もある。絵手紙はワークショップも開催。案内のため来社した同県人会の和田浩一(副会長)と石井恵子(九十九ラッシーさん)は「個性溢れる色々な作品を展示する場なのでぜひ」と来場を呼びかけた。



来社した皆さん

戦時下に入ると「悪い生徒が待ち伏せして、日本人を殴りまわした」という。怪我をした子もいたという。

「アツ、アツ、アツ」と、アツアツの汗が、そのまみキツンに行き、コップに水を汲み取り出した。部屋の隅に設けられたクローゼットを開け、中から薬水で洗い流した。瓶の蓋を取り、中から錠剤を取り出して口に含み、「子供はもう一人ほしいけど、今は育てられるような状況ではないから...」

第2次大戦と日本移民

勝ち負け騒動の真相探る

外山 脩

3月21日、東京ラジオが、ブラジル政府に警告を発した。追害に関しては、かなり詳しいことが調査された。東京に伝わっていた。警告は、日本人に対する警官の無法行為を種々具体的に挙げていたが、彼らが家宅捜索の際、強奪した金額が計二十五万円に及ぶということまで告発している。

本政府は、ブラジル政府に厳重抗議したにも関わらず、回答がない。依って重大決意をする。今後、最悪の結果を生ずるとも、その責任はブラジル政府が負うべきである」と結んでいった。

ルガスが自主的にそうしでくれた...と思ひ込んでいた。警察は、多くの邦人をスパイ容疑で、拘引・留置したが、一向に証拠は上がらなかつた。当然のこと、邦人社会に諷刺組織などは存在しなかつたのである。

理由は不明であるが、背後の(米英の)工作者の体裁をつくらうためであった、と仮定すると納得が行く。

約千家族、バナナ栽培などを営んでいた。ここで、冤罪による被害が相次いだ。手記「旋風吹き荒むジューキア線」の一部要旨。

3月8日、ピグアの花城清長宅へ、突如、数人の刑事が門前から暴徒の乱射しつづつてきた。子供を含めて家族は失神せんばかり。花城が、わけを聞くと「お前、日本で軍籍にあったか、取り調べ」と家宅捜索を始め、家具を引取り返し、めぼしい品物から写真帳、古い小学読本まで没収、さらに花城をサントスの警察署まで連行、留置した。24時間、飲まず食わずであつ

た。留置所の中には「先客」としてドイツ人がいたという。花城は署長の取調べ後、帰郷が許された。このほか、16歳で移住してきた者を、日本で陸軍大佐であったと逮捕したり、バナナを山腹から降ろすために架設したワイヤーをアンテナだといいつて調べたり、写真機などの所有者をスパイだと家宅捜索したりした。

一邦人の家宅捜索では、ピストルを出せと要求、無いと答えると、殴る蹴る、果ては臀部(でんぶ)に短刀を突き立て、警察に引張り、数日、留置するという残酷さであった。

3月27日、当時のマツト・グロツソ州々都カンボ・グラデの近郊セローラ植民地の主だった邦人が、機関銃で武装した兵士の一団に強制連行され、2、3週間に渡り留置され、訊問を受けた。

既述の「追討」の項で一寸登場したパウリス夕延長線のボンベイアに居た白石静子は、当時11歳であった。悦子という8歳の妹がいた。以下は、二人から2009年に筆者が聞いた話である。

静子は、当時ボンベイアには小学校(4年制)しかなかったため、マリリアの中学校へ通っていた。(いずれも赤木書記によるブラジル学校)

移り住みし者たち

著者への意見 感想はこちら (takamada@ndt.nifty.com) まで。

麻野 涼

第93回

お譲り下さい
フードルの仔犬
希望=白でオス
有料でも構いません
Cel. (11) 983-834-367
CRISTINA

PERFUMARIA
TAKEO
化粧品専門
たけお店
二九四・一九三三

モジ近郊 タイヤスペーバ
Taiaçupeba
1 ロッテ = 20.000m²
一括払い = R\$ 200.000,00
分割払い = R\$ 250.000,00
お問合せは山田まで
電話 (11) 3207-1038

Djalma Mudanças
Capital - Litoral - Interior (Guarda Móveis)
São Paulo
Rio de Janeiro
Brasília
Montagem e Desmontagem
Site: www.djalmamudancas.com / E-mail: djalma@djalmamudancas.com
(11) 997-987-250 (Vivo) / 958-674-974 (TIM) / 966-912-938 (OI)

kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(ハロン・デ・イグアッペ街とガルボン・フェノ街の角)
Tel.: (11) 3271-5608 - Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

アマゾン

子や孫に移民の歴史伝える一冊

アマゾン日本人入植80周年記念 出版記念会

6月14日 午後7時から

ブラジル日本移民史料館9F
R. São Joaquim 381, 9º and. Liberdade - São Paulo - SP

一般価格70レを、特別価格60レで！先行予約受付中
詳しくはニッケイ新聞社 11・3340・6060/担当マリア
郵便でのご注文の方は、太陽堂 (11・3208・6588)、フォノマギ竹内書店 (11・3104・3399) まで

協賛
FUNDACAO KUNITO MIYASAKA
Santander
HONDA
HOSS CONSTRUTORA

ピラール文協「還暦」祝う

創立60周年式典に5百人

南会長「会員が一心同体」

ピラール・ド・スール日伯文化体育協会(南会長)の「創立60周年記念式典」が9日、同文協会館で行われた。会員ら約500人のほか、同市長や多くの日系団体関係者、羽藤ジョージ、安部順二の両氏など日系政治家も会場を訪れ、節目の年を盛大に祝った。式典では司会進行を4人の青年会員が務めるなど、若者の活躍が目立った。南会長は「彼らの素晴らしい活躍もあり、老若男女会員一同が一心同体となって取り組めた」と満足げに語った。



上芝原初美婦人会長には記念ブラックが贈られた。左から羽藤州議、南会長、上芝原さん、安部順二下議、ペドリナ市長



式典後には、会館前に取り付けられた記念ブラックの除幕式も行われた

州トマスから移り住んだ。「道路もガスも水道も整っていないけれど、トマスに比べてれば、本気で本気で生きていく。生活が便利になるなんて考えもしなかった」と笑顔で語った。

式典後には青年部と日本語学校生徒による唱歌「花は咲く」の合唱、カオケ、サンパウロの鳥取県人会・笠野りづるによる演技の披露など

今週末、「1万人来場目指す」

18日、市議会で式典も

サンベルナルド・ド・カンポ日伯文化協会連合会(中原アルツール会長)が「第32回日本移民祭」を15、16の両日、CENTROPE (Rua Dom Jaime de Barros Camara, 201, Pimallio, acesso pelo 20.5 da Via Anchieta) で開催する。

開会式は初日午後2時から。開催時間は両日とも午前10時から午後9時まで。入場無料。

中原会長、南洋行市会議員、藤森忠敏会長(みずほ文協)、金谷義弘会長(ハウリセイア文協)、善村和夫会長(ルーシヤモス文協)、南盛夫会長(サンベルナルド文協)、中田博登さん、吉道、国吉メリッサちゃん、平田ジョーさんらが舞臺を盛り上げる。やきそば、寿司、天ぷら餅など、和太鼓、カオケ、武道、国吉メリッサちゃん、平田ジョーさんらが舞臺を盛り上げる。やきそば、寿司、天ぷら餅など



主催者の皆さん

大耳小耳

ピラール・ド・スール文協の創立60周年記念式典で気になったのは、

文協の創立60周年記念式典で気になったのは、

文協の創立60周年記念式典で気になったのは、

関係者の姿もなかった。きつちりと日伯両語で司会が進行し、青年部所属の若者たちも活躍する良い式だっただけに、行事が同日に集中していることがよくある。うまく調整出来ないものも少なくない。

工業の創始者・中田博登さんにジョン・ラマーリヨ章が授与される。場所: Praca Samuel Sabatini, 50, Planario Terera Della

一行は「昨年の2倍」

江差追分・道南口説節

2大会を開催、16日

江差追分分支部(石川諭支部長)が「第24回江差追分ブラジル大会」「第13回道南口説節コンクール」を16日午前9時から、宮城県人会会館(Rua Farinheiros, 122, Libertador)で開催する。入場無料。

同支部の会員数は約120人。今回、約100人が出場し、日頃の練習の成果を競い合う。

成瀬秀秀は、9月に北海道の江差追分で行われる「第51回江差追分大会」への出場権を得る。本場大会への出場は初回から。

江差追分に使われる尺八や三味線等の楽器、CDの販売も行われる。

案内のため来社した石川支部長と会田郁子婦人が出場し、日頃の練習の成果を競い合う。



石田支部長と会田婦人部長

ユタ 混交する神々

移民社会の精神世界

(3)

異国の信仰と共存する

心霊主義と祖先崇拜

「ユタ」と呼ばれるようになった。口寄せ、ハンジ、法要の3つをこなすことが必要で、「私霊媒師は、協会にわすかもそこまで達していない」とエレナさんは語る。男性の場合は「ユタ」の学校でもあった。



ドニゼッチ神父(公式サイトより転載)

アンが祀られている祭壇は、宗教にありがちな排他性とは真逆を行く祭壇だ。欧米や中東に見られる宗教戦争とは異なる。日本の神と異国の神等が仲良く共存した精神世界が広がっている。

「一般にユタの祭壇に

の人は、ここにきて生かされて任せているから」「明日に向かっ楽しく生きていけるような宗教であればいい」と、キリストや火の神、飛脚の希薄さから来るという。(ウイキペディア項目「ユタ」)

つまり、この文化混交具合は、移民社会がブラジルとユタの相性の良さを象徴するものといえるだろう。

「心霊主義」とは、人死後も霊魂が存在し続けているという思想で、約150年前に誕生した。当地に絶大な影響を与え、信仰の関わりもなかつた。きつちりと日伯両語で司会が進行し、青年部所属の若者たちも活躍する良い式だっただけに、行事が同日に集中していることがよくある。うまく調整出来ないものも少なくない。

ピラール文化体育協会創立60周年

ピラール・ド・スール文化体育協会 創立六十周年記念祭典委員会

- 祭典委員長 南満
- 祭典副委員長 安達弘
- 祭典実行委員長 森岡正
- 祭典副実行委員長 伊藤正男
- 総務 上芝原初美
- 書記 森岡田紋
- 書記 森岡明
- 鑑野直樹
- 堀井泉
- 伊藤隆一
- 溝淵ジョルジ
- 会計 百合輝夫
- 渉外 岩井司
- 長浜広海
- 米村隆生
- 安藤慎重
- 岡村正美
- 小島一夫
- 豊田茂
- 高倉パトリシア

青木が11試合連続安打

チームは4連勝 岩隈、7勝目挙げる



マリナーズ戦の2回、右前打を放つブルワーズ・青木



アストロズ戦に先発し、7勝目を挙げたマリナーズ・岩隈

米大リーグ

【マイアミ共同】米大リーグは10日、各地で行われ、ブルワーズの青木はマイアミでのマリナーズ戦に「1番・右翼」で出場し、3打数2安打で連続安打を11に伸ばした。チームは6-1で勝ち、4連勝。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

苦節14年、努力で夢の関取

大けがに耐えた琴弥山

【共同】数々の大けがを抱えながらも、決して腐ることなく四股を踏み続けた。苦節14年。大相撲名古屋場所（7月7日初日・愛知県体育館）で初土俵から85場所の元大関琴光喜ら約10人、いろいろなことがあつたけれど、今でもあつて良かった。少しでも長く関取であり続けたい」と大きく息をついた。



名古屋場所からの新十両を決めた琴弥山

三段目時代に首を骨折して、頭から当たれなくなり、頭が当たる力なく、胸や肩も痛むようになった。昨年は右足首に重い捻挫を負ったが、年明けからテーピング類を一切やめた。けがの痛みに慣れなければいけない。外してから逆に動きやすくなった」と涼しい顔で

大谷、2軍で7回2失点 154キロで毎回の13三振



戦安 巨人5対5 大谷翔平投手が7回を投げ、2失点、1安打2失点

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

【共同】投手と野手の「二刀流」に挑戦している日本ハムのドラフト1位新人、大谷翔平投手は11日、イースタン・リーグの巨人戦（鎌倉）に先発し、7回を投げ、5安打2失点、毎回の1-3三振を奪う好投だった。勝敗は付かなかった。

ニッケイ新聞 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA. Rua da Glória, 332 - Liberdade CEP 01510-000 - São Paulo - SP

A SUA VIAGEM COMEÇA AQUI... Passagens Aéreas Nacionais e Internacionais. Serviços de Documentação e Vistos Consulares.

Japão Cultural (17 dias) Saídas: 10 Jul / 14 Set / 19 Out. U\$S 7.330 + Taxas | Jaxi duplo

SERVICE GLOBAL TURISMO 日本語対応 9日に18ホールを回った松山は「ラフが